



海外地区JALホームページ付帯サービスを12言語で展開

～ ホテル、レンタカーなど、旅のオプションページを全言語対応 ～

2016年10月3日

第16180号

海外地区JALホームページ(世界26地域、12言語)(*)では、航空券の予約に加え、ホテルやレンタカーなど旅のオプション(付帯サービス)に関する予約もでき、世界中のお客さまにご利用いただいております。

今般、年々増加する訪日外国人のお客さまに、海外地区JALホームページをより便利にご利用いただくため、旅のオプションページの多言語化に取り組み、日本語、英語、中国語簡体字、中国語繁体字(台湾・香港)、韓国語、タイ語、フランス語、ドイツ語、スペイン語、イタリア語、ロシア語の計12言語での対応が完了しました。本日より、日本国内を中心としたホテル、レンタカー、バス、観光ツアー、通信、ショッピング各サイトの紹介を12言語で行い、一部のサービスでは、JALホームページ独自の割引特典も提供します。

JALは、日本の「観光立国」実現に貢献するため、これからも日本の魅力を世界に発信し続け、一人でも多くの海外のお客さまを日本にお迎えし、日本滞在をより充実したものにすべく、さまざまな取り組みにチャレンジし続けてまいります。

(*) 海外地区JALホームページは、海外発のお客さま向けのJALポータルサイトです。

<付帯サービス紹介ページ(例:ドイツ語)>

The screenshot shows the JAL website interface in German. At the top, there is a search bar with 'Germany | Deutsch' and a search icon. Below the navigation menu, the main heading is 'Hotels, Mietwagen und mehr'. A section titled 'Buchen Sie direkt über JAL' includes a sub-heading 'Hier finden Sie Informationen zu den Meilen und Prämien, die Sie sich bei einer Buchung über JAL sichern.' Below this, a red-bordered box contains buttons for 'Hotels', 'Mietwagen', 'Bus', 'Touren', 'WLAN', and 'Shopping'. The 'Hotels' button is highlighted. Underneath, there is a section 'Weltweit verfügbare Hotels (einschließlich Japan)' with three entries: Booking.com, agoda.com, and Hotels.com. Each entry includes a brief description and a table with columns 'Ziel', 'Meilengutschrift', and 'Andere Prämien'. The 'Hotels.com' entry also includes a 'Rewards' section.

Ziel	Meilengutschrift	Andere Prämien
weltweit	50 Meilen pro Buchung	
weltweit	50 Meilen pro Buchung	
weltweit	50 Meilen pro Buchung	

Wie sammelt man Meilen?